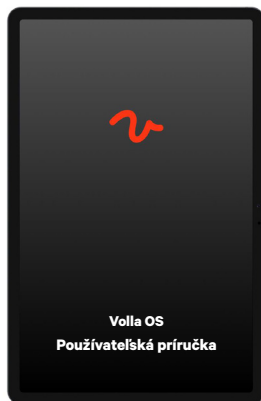
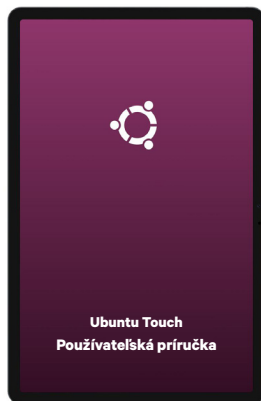


Tablet Volla SK



Volla OS

1 - 12



Ubuntu Touch

13 - 22

Váš Tablet Volla

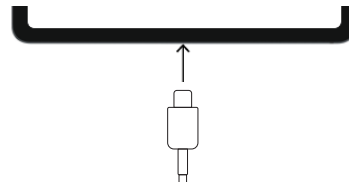


ROZSAH DODÁVKY:

- Tablet
- Kábel USB-C
- Napájací adaptér USB-C pre zásuvky EÚ
- Ihla na SIM kartu
- Návod na obsluhu v nemčine a angličtine

Zariadenie sa dodáva s ochrannou fóliou na prednej strane. Ak ju vymeníte, mali by ste prednostne použiť ochranný kryt obrazovky Volla pre daný model, aby snímač optimálne rozpoznal odtlačok prsta.

Prvé kroky



NABÍJANIE BATÉRIE

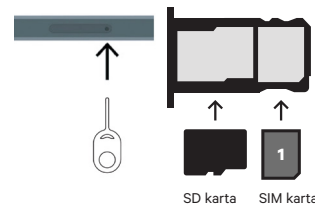
Pri prvom použití zariadenia sa odporúča nabíjať ho aspoň jednu hodinu. Na tento účel pripojte zariadenie k dodanému napájacímu adaptéru USB-C pomocou dodaného kábla USB-C. Ďalšie príslušenstvo je k dispozícii na stránke volla.online

Po vypnutí zariadenia sa zariadenie spustí v režime nabíjania a na krátky čas zobrazí stav nabíjania. Ak chcete opäť zobraziť stav nabíjania, krátko stlačte tlačidlo napájania.

VLOŽENIE KARTY SIM A PAMÄŤOVEJ KARTY

Do tabletu môžete vložiť až dve karty nano SIM alebo jednu kartu nano SIM a jednu pamäťovú kartu.

1. Vložte ihlu SIM karty do malého otvoru v zásobníku SIM karty, kým sánky SIM karty mierne nevychýľujú.
2. Vytiahnite zásobník SIM a vložte až dve SIM karty alebo jednu SIM kartu a pamäťovú kartu tak, aby kontaktné plochy zlatej farby smerovali nadol.
3. Zásobník SIM karty zasuňte úplne späť do priehradky na SIM kartu tak, aby malý otvor smeroval von.



ZAPNITE ZARIADENIE

Stlačte tlačidlo napájania na niekoľko sekúnd, kým sa zariadenie nespustí.

NASTAVENIE ZARIADENIA

- Pri prvom spustení zariadenia sa zobrazí sprievodca nastavením.
- Ak ste do zariadenia vložili jednu alebo dve SIM karty, musíte najprv zadať príslušný PIN kód pre každú z týchto SIM kariet.
- Klepnutím na „Next“ (Ďalej) alebo „Skip“ (Preskočiť) v dolnej časti stránky prejdete na ďalší krok. Na niektorých stránkach, ako je napríklad licenčná zmluva s koncovým používateľom, prejdite na ďalší krok posunutím na spodnú časť stránky.
- Je dobré vedieť: Podpis vytvorený pre rozpoznávanie odtlačkov prstov a tváre sa v zariadení ukladá len v zašifrovanej podobe a nikdy sa nezdieľa s aplikáciami ani cloudovými službami.
- V poslednom kroku sprievodcu nastavením môžete obnoviť údaje z iného telefónu Volla Phone alebo tabletu Volla prenesením záložnej kópie.
- Po dokončení sprievodcu nastavením sa zobrazí úvodná aplikácia s úvodom do základných funkcií. Váš tablet Volla je teraz pripravený na každodenné používanie.

VYTVORENIE KONT

Tablet Volla môžete pripojiť k svojim e-mailovým schránkam, online kalendárom a adresárom.

1. Otvorte aplikáciu „Mail“ a nastavte svoje poštové schránky. Klepnutím na „Go“ spustíte sprievodcu.
2. Otvorte aplikáciu „Synchronizácia“ a po sprievodcovi nastavením udeľte potrebné povolenia klepnutím na „Spravovať povolenia“. Potom klepnutím na znak plus v pravom dolnom rohu pridajte svoje online konto pre kontakty a kalendár.

Nastavenia môžete získať od príslušného poskytovateľa služieb.

Odrazový mostík

Po dokončení sprievodcu nastavením alebo odomknutí zariadenia v bežnej prevádzke sa zobrazí odrazový mostík aplikácie Štart, ktorý umožňuje rýchle vyvolanie dôležitých každodenných funkcií.

INTELIGENTNÉ TEXTOVÉ POLE

Ťuknite na textové pole a niečo napíšte. Systém vám zobrazí návrhy na dokončenie a vhodné funkcie:

- Po druhom zadanom znaku sa zobrazia návrhy mien kontaktov uložených v zariadení. Zadaním viacerých písmen sa mená filtrujú.
- Ťuknite na návrh a zariadenie Volla Tablet navrhne hovor. Ťuknutím na návrh vykonáte funkciu.
- Ak za vybrané meno napíšete text, môžete odoslať SMS alebo e-mail v závislosti od uložených údajov kontaktu. Text pred zalomením riadku sa použije ako predmet e-mailu.
- Ak máte nainštalovanú aplikáciu Signal Messenger, môžete posilať aj šifrované správy Signal.
- Zadaním jedného alebo viacerých kľúčových slov získate výsledky vyhľadávania na internete.
- Zadaním ďalších kľúčových slov alebo textu vytvoríte poznámku. Môžete tiež použiť zalomenie riadkov.
- Zadaním internetovej adresy vyvoláte stránku v prehliadači.
- Ak zadáte internetovú adresu pre správy vo formáte RSS alebo Atom, môžete sa prihlásiť na ich odber pre zbierky (pozri nižšie).
- Ak zadáte dátum, čas a text, môžete pridať udalosť do kalendára. Názov a popis oddelíte zalomením riadku.

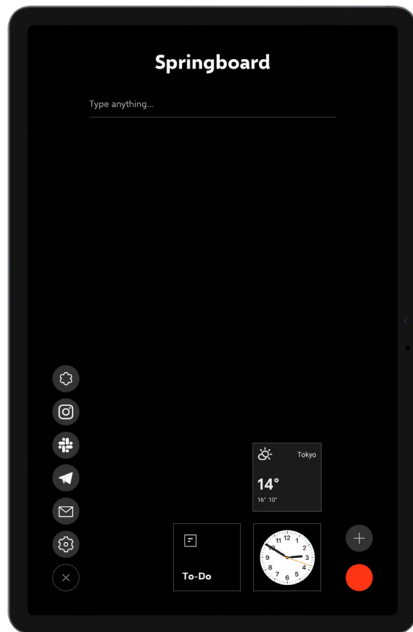
Ďalšie funkcie aktivujete prostredníctvom nastavení aplikácie Štart. Viac informácií nájdete v časti o nastaveniach.

SKRATKY

Na odrazovom mostíku sa zobrazí červená bodka na vyvolanie skratiek:

1. Dotknite sa červenej bodky; kým bodku podržte tlačenu, zobrazí sa na tablete Volla zoznam skratiek.
2. Posúvaním prsta alebo stylusu pre tablety nahor a nadol vyberte skratku.
3. Uvoľnením dotyku spustíte vybranú skratku.

Skratky môžete zmeniť prostredníctvom nastavení aplikácie Štart. Viac informácií nájdete v časti o nastaveniach.



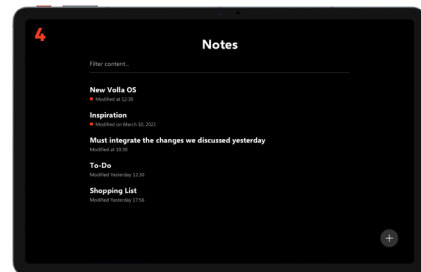
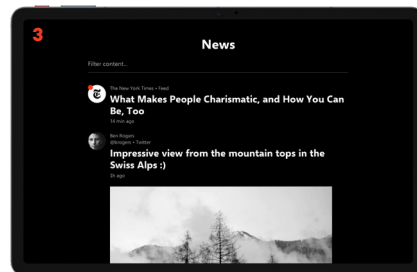
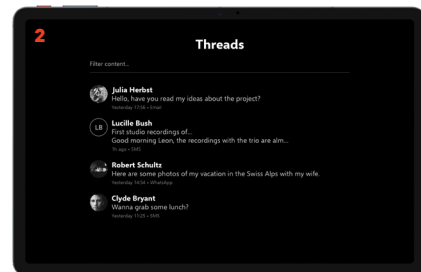
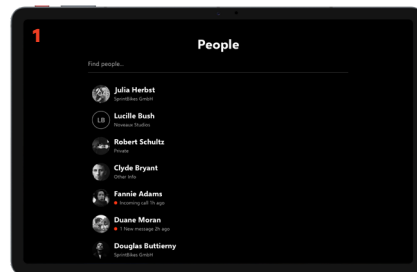
WIDGETY

Widgety sú malé miniaplikácie: analógové hodiny, miestne počasie a najnovšia poznámka, najlepšie taká, ktorá bola pripnutá na začiatok zoznamu poznámok.

PANEL RÝCHLYCH ZMIEN

Na ľavej strane sa zobrazujú aktuálne otvorené aplikácie s obrázkom ikony, aby ste medzi nimi mohli rýchlo prepínať.

Zbierky



Aplikácia Štart pre vás zhromažďuje obsah, ku ktorému môžete rýchlo a jednoducho pristupovať pomocou skratiek na odrazovom paneli:

1. Kontakty z adresára, ktoré ste označili ako obľúbené alebo s ktorými ste boli nedávno v kontakte prostredníctvom správ alebo hovorov.
 - Krátkym ťuknutím na zobrazený kontakt prejdete na posledné správy a hovory.
 - Dotknite sa kontaktu a podržte ho, ak mu chcete zavolať, napísať správu alebo ho zobraziť v aplikácii Kontakty.
2. Posledné konverzácie so správami SMS, MMS a Signal. Klepnutím na položku zoznamu zobrazíte nielen najnovšiu správu, ale aj všetky súvisiace správy za posledných 7 dní.
3. Správy zoskupené podľa zdroja, ktoré ste si predplatili ako kanál RSS alebo Atom.
 - Klepnutím na zobrazenú správu spravodajského kanála si ju môžete prečítať.

- Klepnutím na logo zdroja správ zobrazíte všetky najnovšie správy z tohto zdroja.
- Nové zdroje správ môžete pridávať ako prepojenie kanála prostredníctvom odrazového mostíka alebo zdieľať prepojenie v prehliadači pomocou aplikácie Volla.
- Svoje spravodajské kanály môžete spravovať v nastaveniach. Viac informácií nájdete v časti Nastavenia.
- 4. Všetky svoje poznámky si môžete zoradiť v chronologickom poradí. Ťuknutím na záznam zobrazíte celú poznámku.
- Novú poznámku pridáte klepnutím na tlačidlo v pravom dolnom rohu.
- Odstránite poznámku alebo pripnete poznámku na začiatok zoznamu pomocou horného panela nástrojov úplného zobrazenia.

Aplikácie

Na tablete Volla nájdete niekoľko predinštalovaných aplikácií na základné každodenné funkcie. Potiahnutím raz doprava na odrazovom paneli zobrazíte prehľad nainštalovaných aplikácií zľava.

- Aplikácie sú usporiadané do skupín. V prvej skupine sú zobrazené často používané aplikácie.
- Skupiny môžete zobrazovať a skrývať ťuknutím na nadpis.
- Zobrazené aplikácie môžete filtrovať pomocou textového poľa. Zoznam aplikácií sa filtruje počas písania.

Zoskupenie môžete zmeniť v nastaveniach aplikácie Štart. Viac informácií nájdete v časti o nastaveniach.

INŠTALÁCIA A ODSTRÁNENIE APLIKÁCIÍ

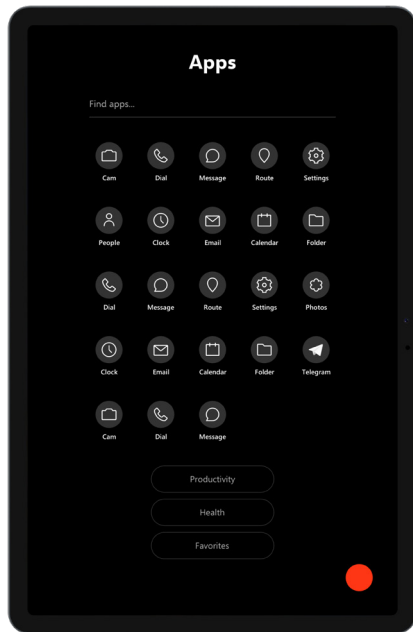
V rámci systému Volla OS sú k dispozícii dva obchody s aplikáciami:

1. Obchod Aurora na anónymnú a bezpečnú inštaláciu aplikácií z obchodu Google Play.
 2. F-Droid pre alternatívne aplikácie s otvoreným zdrojovým kódom pre mnohé prípady použitia.
- Na vyhľadanie aplikácie použijete ikonu lupy v oboch aplikáciách.
 - Klepnutím na položku „Inštalovať“ v popise aplikácie nainštalujete aplikáciu. Pred prvou inštaláciou prostredníctvom obchodu Aurora musíte najprv schváliť autorizáciu.
 - Pri ak chcete odstrániť aplikáciu, v systémových nastaveniach vyvolajte „Aplikácie“, „Zobrazíť všetky aplikácie“ a potom informácie o aplikácii, ktorú chcete odstrániť. Potom klepnite na ikonu odpadkového koša.

Ak chcete používať aplikácie, ktoré vyžadujú služby Google Play, môžete v systémových nastaveniach v časti „Aplikácie“ aktivovať náhradu microG a nakonfigurovať ju v časti „Systém“.

PREPÍNANIE MEDZI APLIKÁCIAMI

- Potiahnutím prsta od spodného okraja nahor získate prehľad otvorených aplikácií.
- V prípade potreby potiahnite prstom vodorovne, aby ste videli všetky otvorené aplikácie. Zobrazenú aplikáciu vyberte ťuknutím na ňu.
- Aplikáciu zatvoríte posunutím jej minimalizovaného zobrazenia smerom nahor cez okraj.
- Kedykoľvek sa vrátite na odrazový mostík ťuknutím na pozadie.



Aktualizácia softvéru

1. Volla OS: Vyvolajte aplikáciu „Nastavenia“, potom „Systém“ a „Aktualizátor“. Klepnutím na „Inštalovať“ nainštalujete vždy len najnovšiu aktualizáciu.
2. Systémové aplikácie: Vyvolajte aplikáciu „F-Droid“ a potom záložku „Tasks“ (Úlohy) vo výberovej lište v spodnej časti.
3. Ostatné aplikácie, ktoré ste nainštalovali: Vyberte aplikáciu, ktorú chcete nainštalovať: Vyvolajte aplikáciu Aurora a potom kartu „Updates“ (Aktualizácie) vo výberovej lište v spodnej časti.

Bezpečnostný režim

Pomocou jedinečného režimu zabezpečenia systému Volla OS môžete dočasne zablokovať aplikácie alebo ich prístup na internet a filtrovať internetovú prevádzku v celom systéme.

KONFIGURÁCIA REŽIMU ZABEZPEČENIA

1. V prehľade aplikácií vyvolajte systémové nastavenia (ikona ozubeného kolesa).
2. Vyberte položku „Zabezpečenie“ a potom „Režim zabezpečenia“.
3. V hornom výberovom riadku nájdete tri karty:
 - Záмок aplikácií: Ťuknutím na aplikáciu zablokujete jej spustenie, čo rozpoznáte podľa symbolu zatvoreného zámku. Prepínač možno použiť na zablokovanie inštalácie aplikácií a deaktiváciu mikroG.
 - Brána firewall: Umožňuje blokovat alebo výslovne povoliť internetové adresy. Ťuknutím na znak plus pridáte adresu. Potiahnutím do strany položku odstránite. Šablóny pre zbierky adries nájdete prostredníctvom ponuky s tromi bodkami v pravom hornom rohu.
 - Brána firewall aplikácií: Klepnite na aplikáciu, ktorej internetové pripojenie chcete zablokovať, čo spoznáte podľa prečiarknutého glóbusu.

AKTIVÁCIA A DEAKTIVÁCIA BEZPEČNOSTNÉHO REŽIMU

1. Dvakrát potiahnite prstom doprava na odrazovom mostíku, čím zobrazíte nastavenia z ľavej strany.
2. Aktivujte bezpečnostný režim dotknutím sa príslušnej položky, vykonaním gesta potiahnutia a zrušením dotyku v druhej polohe.
3. Pri aktivácii musíte nastaviť heslo. Heslo môžete zmeniť pri každej novej aktivácii alebo zaškrtnúť políčko, ak chcete znova použiť predchádzajúce heslo.
4. Bezpečnostný režim deaktivujete prostredníctvom rovnakej ponuky. Musíte zadať predtým nastavené heslo.

Volla Cloud

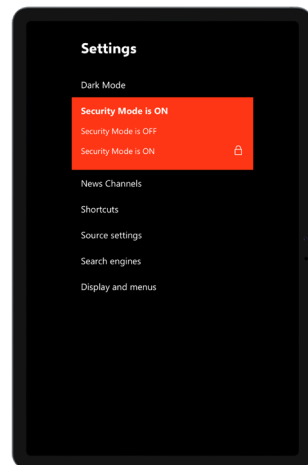
Tablet Volla sa dodáva so zabudovaným cloudom, ktorý funguje bez dátového centra. Údaje sa vymieňajú len s vybranými kontaktnými. Pre každý prípad použitia, napríklad pre každú konverzáciu alebo skupinu v aplikácii Volla Messenger, sú vytvorené samostatné, vysoko šifrované siete na spracovanie údajov. Volla Cloud je založený na technológii od spoločnosti Holochain.org

- Prvé dve cloudové aplikácie sú Volla Messages na bezpečnú komunikáciu a Recovery na priebežné zálohovanie a obnovu údajov v prípade straty alebo poškodenia tabletu Volla. Druhá menovaná aplikácia bude vydaná ako beta verzia koncom roka 2025.
- Službu Volla Cloud aktivujete v sprievodcovi nastavením alebo v systémových nastaveniach v časti Systém. Alebo aktivujete aplikáciu Volla Cloud pri prvom spustení aplikácie Volla Správy alebo Obnova. Aplikáciu na obnovenie nájdete v časti Systémové nastavenia, Systém a zálohovanie. Ako metódu zálohovania

vyberte Volla Cloud.

A TAKTO SPUSTÍTE APLIKÁCIU VOLLA MESSAGES:

1. Po prvom spustení vytvorte na tablete Volla svoje osobné Volla Cloud zadaním svojho mena a výberom voľiteľného profilového obrázka.
2. Zdieľajte svoj kontaktný kľúč s priateľom alebo požiadajte o jeho kontaktný kľúč na vytvorenie kontaktu.
3. Ťuknutím na položku „Nový kontakt“ vytvorte nový kontakt. Keď sa zobrazí zoznam konverzácií, najprv klepnite na symbol plus v pravom hornom rohu. Zadajte meno a kľúč nového kontaktu.
4. Ak chcete vytvoriť konverzáciu s novým kontaktom, klepnite na kontakt. Po vytvorení novej konverzácie zdieľajte kľúč tejto konverzácie s kontaktom, aby sa mohol pripojiť.
5. Ak dostanete kľúč ku konverzácií alebo skupine, klepnite na „Použiť pozývaci kód“.



Funkcia viacnásobného spustenia

Na tablete Volla môžete nainštalovať a spustiť iný operačný systém pomocou systému Volla OS.

NASTAVENIE A SPRÁVA OPERAČNÉHO SYSTÉMU

Uistite sa, že ste do zariadenia vložili pamäťovú kartu s kapacitou viac ako 32 GB. Odporúča sa 128 GB.

1. V prehľade aplikácií vyvolajte systémové nastavenia (ikona ozubeného kolesa).
2. Vyberte položku „System“ (Systém) a potom „Multi-Boot Manager“ (Správca viacnásobného zavádzania).
3. Ťuknite na zobrazenú voľnú pamäť.
4. Vyberte veľkosť pamäte a operačný systém.
5. Spustíte sťahovanie operačného systému.
6. Po dokončení sťahovania klepnite na „Install“ (Inštalovať).
7. Po dokončení inštalácie klepnite na „Hotovo“.
8. Operačný systém môžete opäť odstrániť klepnutím na položku operačného systému a následným výberom možnosti „Delete“ (Odstrániť).

Ak sa funkcia viacnásobného spustenia systému nezobrazuje, aktualizujte operačný systém.

SPUSTENIE OPERAČNÉHO SYSTÉMU

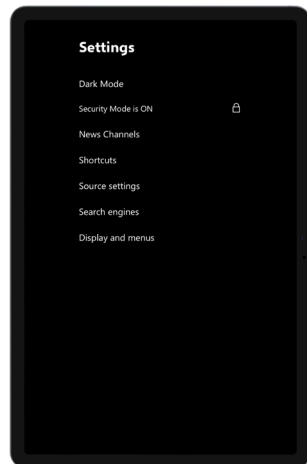
Ak ste nainštalovali iný operačný systém, môžete ho vybrať po spustení alebo reštartovaní zariadenia.

- Operačný systém, ktorý bol naposledy spustený, sa zobrazí ako predvoľba v zozname.
- Pomocou tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti môžete zmeniť výber v zozname.
- Výber potvrdíte tlačidlom napájania. Ak výber nevykonáte, spustí sa naposledy spustený systém.

Nastavenia

Prispôbte operačný systém podľa svojich preferencií.

1. Potiahnutím prsta od horného okraja nadol zobrazíte rýchle nastavenia a oznámenia. Dľaždice fungujú ako prepínače. Ak potiahnete zobrazenie úplne nadol, zobrazí sa ceruzka. Ťuknutím na ceruzku môžete spravovať zobrazené dľaždice.
2. Potiahnutím dvakrát doprava na odrazovom paneli aplikácie Štart zobrazíte zoskupené nastavenia z ľavej strany. Klepnutím na skupinu zobrazíte alebo skryjete možnosti výberu. Červené body slúžia ako prepínače, zatiaľ čo malé krížiky na pravej strane odstraňujú položku. Pomocou gesta dotyku, pohybu a uvoľnenia môžete meniť motiv dizajnu medzi tmavým, svetlým a priehľadným alebo aktivovať a deaktivovať režim zabezpečenia.
3. Ak chcete prejsť do prehľadu aplikácií, potiahnite raz prstom doprava na odrazovom mostíku aplikácie Štart. Tam nájdete systémové nastavenia, ktoré rozpoznáte podľa symbolu ozubeného kolieska. Vyvolajte systémové nastavenia napríklad na pripojenie k sieti Wi-Fi. Pre ten prejdite na položky „Sieť a internet“, „Internet“ a „Wi-Fi“.



Sociálne médiá

Tablet Volla bol vyvinutý s našimi používateľmi a pre našich používateľov. Preto vás pozývame, aby ste s nami a ďalšími používateľmi a vývojármi diskutovali, kládli svoje otázky a predkladali návrhy na ďalší vývoj. Môžete nás kontaktovať na týchto platformách:

Telegram: t.me/hello_volla

Facebook: facebook.com/hellovolla

Instagram: instagram.com/hello_volla

X: x.com/hello_volla

Youtube: youtube.com/hello_volla

Odysee: odysee.com/@Volla:0

LinkedIn: linkedin.com/company/hellovolla/

Zákaznícky servis

Odpovede na často kladené otázky nájdete na našej webovej

stránke: volla.online/en/faq

Na vaše otázky vám radi odpovieme prostredníctvom nášho

praktického formulára: volla.online/en/support

NAŠA ADRESA JE: Volla Systeme GmbH, Kölner Street 102, 42897 Remscheid, Nemecko.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste zaistili jeho bezpečné a správne používanie.

- Zariadenie nestrkajte, neohýbajte ani s ním neháďte.
- Zabráňte kontaktu portu USB s vodivými materiálmi, ako sú kovy alebo kvapaliny.
- Nepoužívajte telefón v priemyselnom prostredí alebo v blízkosti kovových hoblín.
- Ak je niektorá časť zariadenia, napr. displej alebo kryt, poškodená, dymí alebo vydáva zápach horenia, okamžite prestaňte zariadenie používať. Zariadenie nepoužívajte, kým nebude opravené v autorizovanom servisnom stredisku Volla.
- Ak je zadný kryt spotrebiča preliačený, okamžite spotrebič vypnite a choďte do najbližšieho autorizovaného servisného strediska Volla.

DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE UPOZORNENIA, ABY STE ZABRÁNILI ZRANENIU OSÔB ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA

- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat bez dozoru.
- Blesk fotoaparátu nepoužívajte v blízkosti očí osôb alebo zvierat.

Open Source

Tablet Volla znamená slobodu prostredníctvom jednoduchosti a bezpečnosti. To zahŕňa aj transparentnosť a overiteľnosť softvéru v telefóne Volla. Preto spoločnosť Volla Systeme GmbH zverejňuje zdrojový kód operačného systému Volla OS a Ubuntu Touch.

Zároveň vyzývame vývojárov, aby nás podporili v ďalšom vývoji:

github.com/hellovolla

Operačný systém Ubuntu Touch ďalej vyvíja a udržiava nadácia UBports Foundation: ubports.com

Volla je registrovaná ochranná známka spoločnosti Volla Systeme GmbH.

Ubuntu Touch je registrovaná ochranná známka spoločnosti Canonical Ltd.

V prípade opráv vrátane záručných prípadov by sa mali nemeckí zákazníci obrátiť na nášho certifikovaného partnera Phone Service.

Opravu si môžete objednať online alebo vo veľkých nemeckých mestách na mieste: phone-service.de/volla/

- Zariadenie môžete používať na miestach s teplotou okolia od 0 °C do 35 °C. Zariadenie môžete skladovať pri teplote okolia od -20° C do 50° C. Ak budete zariadenie používať alebo skladovať mimo odporúčaných teplotných rozsahov, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo skráteniu životnosti batérie.
- Zariadenie nepoužívajte v horúcom prostredí alebo v blízkosti ohňa.
- Pri riadení vozidla dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a predpisy týkajúce sa používania mobilných zariadení.
- Tablet vypnite v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu a dodržiavajte všetky upozornenia. Potenciálne výbušné oblasti sú aj miesta, kde sa bežne odporúča vypnúť motory vozidiel. Na takýchto miestach môžu byť odletujúce iskry príčinou výbuchu alebo požiaru, čo môže mať za následok zranenie osôb a prípadne ohrozenie života. Medzi takéto oblasti patria: čerpace stanice, chemické továrne, dopravné alebo skladovacie zariadenia pre nebezpečné chemikálie, priestory pod palubami lodí, priestory, kde vzduch obsahuje chemické látky alebo jemné častice (napr. prach alebo kovové prášky).
- Tablet neskratujte, nerozoberajte ani neupravujte - hrozí

nebezpečenstvo poranenia osôb, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia najbližšej.

- Odporúča sa nepoužívať pevnú grafiku na žiadnej časti alebo na celom displeji dlhší čas. V opačnom prípade môže dôjsť k následným obrazom (vypáleniu obrazovky) alebo duchom.

ZACHOVANIE ODOLNOSTI VOČÍ VODE A PRACHU

- Zariadenie sa môže poškodiť, ak sa doň dostane voda alebo prach. Dôsledne dodržiavajte tieto rady, aby ste zabránili poškodeniu zariadenia a zachovali odolnosť zariadenia voči vode a prachu.
- Na zabezpečenie správneho fungovania a dlhej životnosti zariadenia je dôležité, aby nebolo vystavené pôsobeniu vody veľkou silou.
- Ak sa prístroj dostal do kontaktu so sladkou vodou, dôkladne ho vysušte čistou a mäkkou handričkou. Ak sa prístroj dostal do kontaktu s inými kvapalinami, napríklad s vodou z bazéna, slanou vodou, mydlovou vodou, olejom, parfomom, opalovacím krémom, čistiacim prostriedkom na ruky alebo chemickými prípravkami, napríklad kozmetickými prípravkami, opláchnite ho čistou vodou a dôkladne ho vysušte čistou a mäkkou handričkou. Ak tieto pokyny nedodržíte, môže to mať vplyv na výkon a vzhľad zariadenia.
- Toto zariadenie bolo testované v kontrolovanom prostredí a certifikované ako vodotesné a prachotesné v určitých situáciách (splňa požiadavky klasifikácie IP54, ako je opísané v medzinárodnej norme IEC-60529 Stupeň ochrany podľa kódu IP krytu; skúšobné podmienky: 15-35 °C, 86-106 kPa, sprcha sladkou vodou, 2 minúty). Napriek tejto klasifikácii je možné, že v určitých situáciách môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.



SLÚCHADLÁ -

Vysoká hlasitosť môže poškodiť váš sluch.

- Počúvanie hudby alebo rozhovorov cez slúchadlá pri vysokej hlasitosti môže byť neprijemné a spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Aby ste predišli poškodeniu sluchu, vyhýbajte sa dlhodobému počúvaniu pri vysokých úrovniach hlasitosti.
- Ak používate slúchadlá počas chôdze alebo behu, dajte na to, aby kábel slúchadiel nebol omotaný okolo vášho tela alebo predmetov.
 - Slúchadlá používajte len v suchom prostredí. Statická elektrina, ktorá sa nabíja na slúchadlách, sa môže vybiť vo forme elektrického šoku do uší. Dotyk slúchadiel rukou alebo kontakt s holým kovom pred ich pripojením k tabletu môže vybiť statickú elektrinu.

POUŽITIE V NEMOCNICIACH / ZDRAVOTNÍCKYCH ZARIADENIACH

- Funkcie zdravotníckych zariadení v blízkosti vášho výrobku môžu byť narušené. Dodržiavajte technické podmienky vo vašom prostredí, napr. v ordináciách lekárov.
- Ak používate lekárske zariadenie (napr. kardiostimulátor), pred použitím sa poraďte s výrobcem výrobku. Ten vás bude informovať o citlivosti zariadenia na vonkajšie, vysokofrekvenčné zdroje energie.
- Kardiostimulátory, implantované kardioverter-defibrilátory: Pri zapínaní tabletu dajte na to, aby vzdialenosť medzi tabletom a implantátom bola aspoň 152 mm. Na zníženie možného rušenia používajte tablet na opačnej strane ako implantát. V prípade možného rušenia tablet okamžite vypnite. Tablet nenechávajte vo vrecku košele.
- Načúvacie prístroje, kochleárne implantáty: Niektoré digitálne bezdrôtové zariadenia môžu rušiť načúvacie prístroje a kochleárne implantáty. Ak dôjde k rušeniu, obráťte sa na výrobcu takýchto produktov.
- Iné zdravotnícké zariadenia: Ak vy a ľudia vo vašom okolí používate iné zdravotnícké pomôcky, overte si u príslušného výrobcu, či sú tieto pomôcky chránené proti rádiovým rušením signálom v prostredí. Môžete sa o tom poradiť aj so svojím lekárom.

TIESŇOVÉ VOLANIA - Uistite sa, že je tablet pripojený k mobilnej telefónnej sieti a zapnutý. V prípade potreby zadajte číslo tiesňového volania a potom uskutočnite hovor.

- Informujte pracovníka centra tiesňového volania o svojej polohe.
- Hovor ukončíte až po tom, ako vás o to požiada pracovník centra tiesňového volania.

DETI A DOMÁCE ZVIERATÁ - Tablet, najbližšie k príslušenstvu uchovávať mimo dosahu detí a domácich zvierat. Deti a/alebo domáce zvieratá môžu prehltnúť malé časti a hrozí riziko udusenía a iné nebezpečenstvo. Deti môžu tablet používať len pod dohľadom dospelých.

HRANIE - Dlhodobé hranie na sa tablete môže viesť k nezdravému držaniu tela. Po každej hodine si urobte 15-minútovú prestávku. Ak sa počas hrania necítite dobre, musíte ihneď prestať hrať. Ak tento stav pretrváva, okamžite sa poraďte s lekárom.

BEZPEČNOST' LIETADIEL, VOZIDIEL A CESTNEJ PREMÁVKY

- V lietadle vypnite tablet. Dodržiavajte platné obmedzenia a predpisy. Bezdrôtové zariadenia môžu rušiť funkcie leteckých zariadení. Pri používaní tabletu vždy dodržiavajte pokyny posádky lietadla.

- Ako vodič vozidla je najvyššou prioritou bezpečnosť cestnej premávky a účastníkov cestnej premávky.
- Používanie tabletu počas jazdy môže odvádzať vašu pozornosť a viesť k nebezpečným situáciám. Môže tiež porušovať platné zákony.

CHYBNÉ ZARIADENIA

- Výrobky môže inštalovať alebo opravovať len kvalifikovaný servisný personál.
- Chybné zariadenia zodpovedne zlikvidujte alebo ich dajte opraviť nášmu zákazníckemu servisu; takéto zariadenia by mohli rušiť iné bezdrôtové služby.
- Hrubé zaobchádzanie s tabletom, napr. jeho pád, môže rozbiť displej a poškodiť elektronické obvody a citlivé vnútorné časti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je displej prasknutý alebo rozbitý. Sklenené alebo plastové úlomky môžu poraniť ruky a tvár.

Záručný list

Spotrebiteľovi (zákazníkovi) sa poskytuje záruka na trvanlivosť za nasledujúcich podmienok, bez toho, aby boli dotknuté jeho nároky z väd voči predávajúcemu:

- Nové zariadenia a ich súčasti, ktoré v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia vykazujú vady spôsobené výrobnými chybami a/alebo chybami materiálu, spoločnosť Volla Systeme GmbH bezplatne vymení alebo opraví podľa vlastného uváženia za zariadenie zodpovedajúcej najnovšej generácie. V prípade opotrebitelných dielov (napr. batérie, klávesnice, kryty) platí táto záruka životnosti šesť mesiacov od dátumu nákupu.
- Táto záruka sa nevzťahuje na prípady, keď je zárada na zariadeniach spôsobená nesprávnym zaobchádzaním a/alebo nedodržaním návodov na obsluhu.
- Táto záruka sa nevzťahuje na služby poskytované autorizovaným predajcom alebo samotným zákazníkom (napr. inštalácia, konfigurácia, sťahovanie softvéru). Záruka sa nevzťahuje ani na manuály a akýkoľvek softvér dodávaný na samostatnom dátovom nosiči.
- Doklad o kúpe vrátane dátumu nákupu slúži ako dôkaz o záruke. Nároky zo záruky sa musia uplatniť do dvoch mesiacov od zistenia nároku na záruku.
- Vymenené zariadenia alebo ich komponenty, ktoré sa v rámci výmeny vrátia spoločnosti Volla Systeme GmbH, sa stávajú majetkom spoločnosti Volla Systeme GmbH.
- Táto záruka sa vzťahuje na nové zariadenia zakúpené v Európskej únii. Garantom pre zariadenia zakúpené v Nemecku je spoločnosť Volla Systeme GmbH, Kölner StraÙe 102, 42897 Remscheid v Nemecku.
- Ďalšie alebo iné nároky vyplývajúce z tejto záruky výrobcu sú

- Ak sa vyskytne porucha tabletu, batérie alebo príslušenstva, obráťte sa na zákaznícky servis Volla Systeme, ktorý vykoná kontrolu.

ĎALŠIE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Nikdy nemierte bleskom priamo do očí ľudí alebo zvierat. Ak svetlo blesku smeruje priľiž blízko k ľudským očiam, hrozí dočasná strata zraku alebo poškodenie zraku.
- Pri dlhšom spustení energetickej náročných aplikácií alebo programov na zariadení sa môže zariadenie zahriať. Je to normálne a nemá to žiadny vplyv na výkon zariadenia.
- Ak sa zariadenie zahreje, odložte ho na chvíľu a prerušte akýkoľvek spustený program. Pri kontakte s horúcim zariadením hrozí mierne podráždenie pokožky, napr. sčervnenie pokožky.
- Tablet nenatierajte farbou. Farba/náter môže poškodiť časti tabletu a môže spôsobiť poruchy.

vylúčené. Spoločnosť Volla Systeme GmbH nezodpovedá za prerušenie prevádzky, úšľý zisk a stratu údajov, dodatočného softvéru nainštalovaného zákazníkom alebo iných informácií. Za zálohovanie takýchto údajov zodpovedá zákazník. Vylúčenie zodpovednosti nastáva v prípadoch, keď je zodpovednosť povinná, napr. podľa zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadou výrobku, v prípadoch úmyselného konania, hrubej nedbanlivosti, poškodenia života, zdravia alebo porušenia podstatných zmluvných povinností. Nárok na náhradu škody za porušenie podstatných zmluvných povinností je však obmedzený na predvídateľnú škodu typickú pre danú zmluvu, pokiaľ nejde o úmysel, hrubú nedbanlivosť alebo zodpovednosť za škodu na živote, zdraví alebo podľa zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadou výrobku.

- Záručná doba sa nepredlžuje o poskytnutý záručný servis.
- Ak sa nejedná o záručný prípad, spoločnosť Volla Systeme GmbH si vyhradzuje právo účtovať zákazníčkovi náklady na výmenu alebo opravu. Spoločnosť Volla Systeme GmbH o tom bude zákazníka vopred informovať.
- Vyššie uvedené ustanovenia neznamenajú zmenu pravidiel upravujúcich dôkazné bremeno v neprospech zákazníka.
- Ak chcete dodržať túto záruku, obráťte sa na spoločnosť Volla Systeme GmbH. Kontaktné údaje nájdete v návode na obsluhu.

VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI

Displej vášho mobilného zariadenia sa skladá z pixelov. Každý pixel sa skladá z troch subpixelov (červený, zelený, modrý). Môže sa stať, že niektorý subpixel zlyhá alebo vykazuje farebný odchýlku. Nárok na záruku vzniká len v prípade, že je prekročený maximálny počet

povolených chýb pixelov. Stopy používania na displeji a kryte sú zo záruky vylúčené.

Určitý obsah a služby, ktoré sú prístupné prostredníctvom tohto zariadenia, sú majetkom tretích strán a sú chránené autorskými právami, patentmi, ochrannými známkami a/alebo inými zákonmi o duševnom vlastníctve. Takýto obsah a služby sa poskytujú len na nekomerčné, súkromné použitie. Obsah a služby nesmieme používať žiadnym spôsobom, ktorý nie je povolený vlastníkom

Popis	Max. počet povolených chýb pixelov
Farebné rozsvietené subpixely	1
Tmavé subpixely	1
Celkový počet farebných a tmavých subpixelov	1

Informácie o výrobcovi

AUTORIZÁCIA - Toto zariadenie je určené na používanie v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Zohľadnili sa špecifiká jednotlivých krajín.

Spoločnosť Volla Systeme GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Volla Tablet je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LU	LV		
MT	NL	NO	PT	PL	RO	SE	SI	SK	TR	UK

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA TOHTO VÝROBKU

 (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE))

 (Platí v krajinách so systémami triedenia odpadu)

Tento symbol na výrobku, príslušenstve alebo v literatúre označuje, že výrobok a jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, slúchadlá, USB kábel) sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Aby ste predišli možným škodám na životnom prostredí a zdraví spôsobeným nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie surovín.

Súkromní používatelia by sa mali obrátiť na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený, alebo na príslušné úrady, ktoré poskytnú informácie o tom, kde možno súčiastky odovzdať na ekologickú likvidáciu.

Komerční používatelia by sa mali obrátiť na svojho dodávateľa a skontrolovať podmienky kúpnej zmluvy.

Tento výrobok a jeho elektronické príslušenstvo sa nesmie

konkrétneho obsahu alebo poskytovateľom služieb. Bez obmedzenia všeobecnosti vyššie uvedeného, s výnimkou prípadov výslovne povolených vlastníkom obsahu alebo poskytovateľom služieb, nesmieme obsah alebo služby zobrazené na tomto zariadení upravovať, reprodukovat', ďalej distribuovať, nahrávať, publikovať, prenášať, prekladať, predávať, vytvárať z nich odvodené diela, distribuovať alebo šíriť v akejkoľvek forme alebo na akomkoľvek médiu.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto

internetovej adrese: volla.online/de/downloads

Prevádzka vo frekvenčnom rozsahu 5150 - 5350 MHz je povolená len vo vnútorných priestoroch v Spojenom kráľovstve a v nasledujúcich krajinách.

likvidovať spolu s iným komerčným odpadom.

Tento „WEEE“ je v súlade so smernicou o ONL.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Procesor : Mediatek Helio G99 8 jadier, 2,2 GHz
- Displej : 12,6 palca, 16:9 QHD 1600 x 2560 pixelov
- Hlavný fotoaparát : 13,0 MP
- Predná kamera : 8,0 MP
- Frekvenčné pásma 2G: B2/B3/B5/B8
- Frekvenčné pásma 3G (WCDMA): B1/2/4/5/8
- Frekvenčné pásma 4G (TDD): B34/38/39/40/41
- Frekvenčné pásma 4G (FDD): B1/2/3/4/5/7/8/12/17/20/28A/28B/B66
- Bluetooth: BL 5.2
- Wifi: 2,4 GHz - 5 GHz, WIFI: 802.11 a/b/g/n/ac

BATÉRIA

- Technológia: lítium polymérová
- Kapacita: 10000 mAh

Softvér s otvoreným zdrojovým kódom

Váš tablet Volla obsahuje okrem iného softvér s otvoreným zdrojovým kódom, ktorý podlieha rôznym licenčným podmienkam.

Operačný systém Volla je založený na projekte Android Open Source Project (AOSP), ktorý je zverejnený pod licenciou Apache 2.0. www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

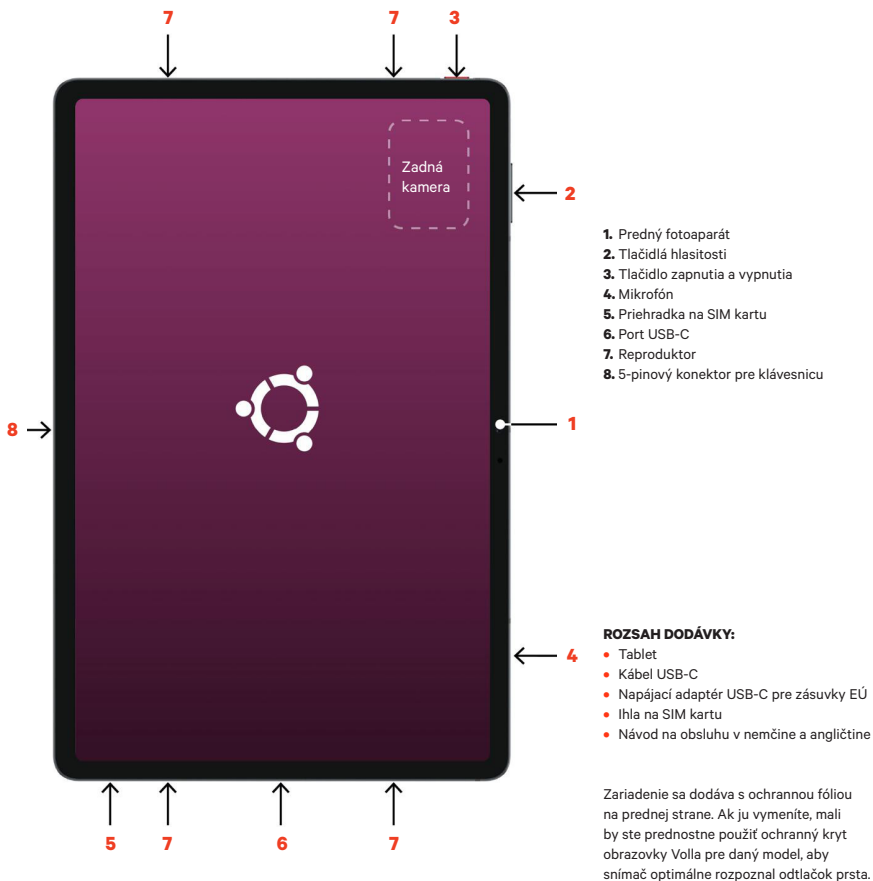
Android je linuxový operačný systém, ktorý používa linuxové jadro uverejnené pod všeobecnou verejnou licenciou GNU (GPL). www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html

Zdrojový kód operačného systému Volla je uverejnený pod licenciou Volla 1.0 na Githube: github.com/hellovolla

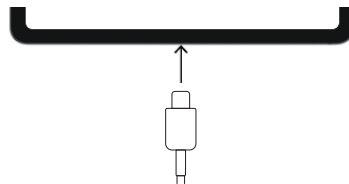


Rozšírené návody na obsluhu vo viacerých jazykoch nájdete na stránke: volla.online/de/downloads

Váš Tablet Volla



Prvé kroky



NABÍJANIE BATÉRIE

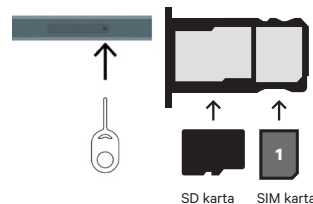
Pri prvom použití zariadenia sa odporúča nabíjať ho aspoň jednu hodinu. Na tento účel pripojte zariadenie k dodanému napájacímu adaptéru USB-C pomocou dodaného kábla USB-C. Ďalšie príslušenstvo je k dispozícii na stránke volla.online

Po vypnutí zariadenia sa zariadenie spustí v režime nabíjania a na krátky čas zobrazí stav nabíjania. Ak chcete opäť zobraziť stav nabíjania, krátko stlačte tlačidlo napájania.

VLOŽENIE KARTY SIM A PAMÄŤOVEJ KARTY

Do tabletu môžete vložiť až dve karty nano SIM alebo jednu kartu nano SIM a jednu pamäťovú kartu.

1. Vložte ihlu SIM karty do malého otvoru v zásobníku SIM karty, kým sánky SIM karty mierne nevychýnia.
2. Vytiahnite zásobník SIM a vložte až dve SIM karty alebo jednu SIM kartu a pamäťovú kartu tak, aby kontaktné plochy zlatej farby smerovali nadol.
3. Zásobník SIM karty zasuniete úplne späť do priehradky na SIM kartu tak, aby malý otvor smeroval von.



ZAPNITE ZARIADENIE

Stlačte tlačidlo napájania na niekoľko sekúnd, kým sa zariadenie nespustí.

NASTAVENIE ZARIADENIA

1. Pri prvom spustení zariadenia sa zobrazí sprievodca nastavením. Ak ste vložili kartu SIM, vo väčšine prípadov musíte najprv zadať kód PIN karty SIM.
2. Ťuknutím na položku „Next“ (Ďalej) alebo „Skip“ (Preskočiť) v spodnej časti prejdete na ďalší krok.
3. Po dokončení sprievodcu nastavením sa zobrazí domovská obrazovka Ubuntu Touch s najdôležitejšími aplikáciami v bočnom paneli, doku.

VYTVORENIE ÚČTU

Tablet Volla môžete pripojiť a synchronizovať s vašimi e-mailovými schránkami a online kalendárom od poskytovateľa NextCloud, OwnCloud, Google alebo iného poskytovateľa, ktorý podporuje štandard CardDAV.

1. Otvorte systémové nastavenia klepnutím na ikonu ozubeného kolesa v ľavom bočnom paneli.
2. Klepnite na položku „Účty“ a vyberte zdroj údajov, ktorý chcete integrovať.
3. Po pripojení zdroja údajov klepnite na príslušnú položku, čím konečne aktivujete synchronizáciu.

Ak chcete integrovať e-mailovú schránku, najprv si nainštalujte aplikáciu „Dekko 2“ z obchodu s aplikáciami Ubuntu Touch.

Nastavenia

V systémových nastaveniach môžete prispôsobiť tablet Volla s Ubuntu Touch na osobné použitie.

TIPY NA PRISPÔSOBENIE MOBILNÉHO PRIPOJENIA:

1. V nastaveniach klepnite na položku „Sieť“.
2. Aktivujte mobilné telefónne dáta.
3. Vyberte 2G/3G/4G ako typ pripojenia.
4. Vyvolajte položku „Network provider 8 APN“ a potom „Access point“ (Prístupový bod). 5. Vyberte položku „Network provider“ (Poskytovateľ siete).
5. Skontrolujte, či je pri oboch položkách nastavená zelená začiarňavacia čiarka.

TIPY NA NASTAVENIE VEĽKOSTI PÍSM, FARIEB A OKIEN:

1. Nainštalujte si aplikáciu „UT Tweak Tool“ z obchodu App Store.
2. Po spustení aplikácie zadajte kód PIN alebo heslo na odomknutie zariadenia.
3. Ak chcete zmeniť veľkosť písma, klepnite na „Scale“ (Mierka).
4. Aktivujte režim Windows, aby sa aplikácie zobrazovali v oknách ako v operačnom systéme Linux pre PC.
5. Ak chcete používať tmavý režim s bielym textom na čiernom pozadí namiesto čierneho textu na bielom pozadí, môžete v systémových nastaveniach vyvolať položku „Pozadie a vzhľad“ a aktivovať príslušný prepínač.

RÝCHLE NASTAVENIA

Rýchle nastavenia môžete vyvolať gestom potiahnutia prstom od horného okraja smerom nadol. Môžete tu napríklad aktivovať alebo deaktivovať Wi-Fi a skontrolovať pripojenie k mobilnej sieti.

Nastavenia sú zoskupené do kariet, ktoré môžete horizontálne posúvať a prepínať medzi nimi.

Aktualizácie systému

Aktualizácie s vylepšeniami a opravami chýb sú pre váš tablet Volla k dispozícii približne každé 2 mesiace.

1. Ak chcete skontrolovať alebo vykonať aktualizáciu, prejdite do systémových nastavení a vyberte položku „Aktualizácie“.
2. Ak je k dispozícii aktualizácia operačného systému alebo predinštalovaných aplikácií, vyvolajte v systémových nastaveniach položku „O systéme“ a klepnite na „Skontrolovať aktualizácie“.
3. Po prevzatí aktualizácie systému musíte aktualizáciu ešte raz potvrdiť. Zariadenie sa potom spustí v režime pre inštaláciu aktualizácie systému.

Otvorenie a zatvorenie aplikácií

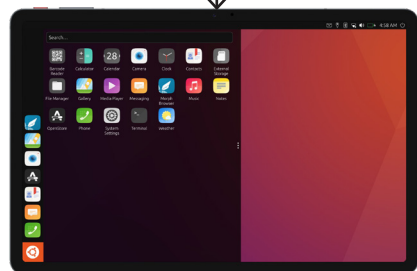
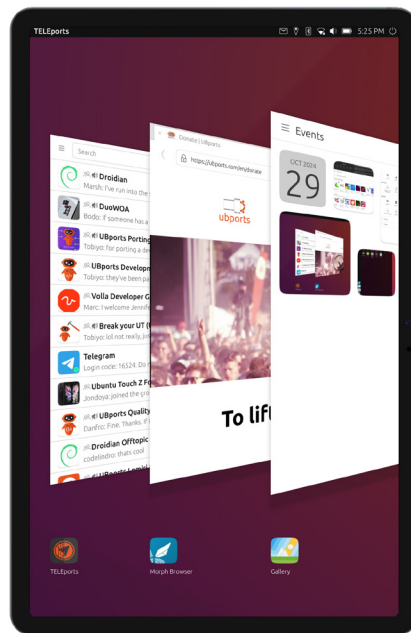
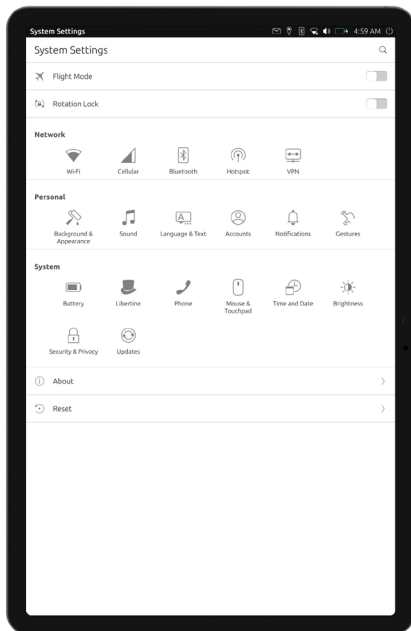
BOČNÝ PANEL

Gestom posunutia z ľavého okraja doprava môžete kedykoľvek zobraziť bočný panel (dok) Ubuntu Touch. Zobrazujú sa na ňom dôležité a aktuálne otvorené aplikácie.

Tlačidlo v spodnej časti bočného panela otvorí prehľad všetkých nainštalovaných aplikácií v mriežkovom usporiadaní.

ZOBRAZENIE VENTILÁTORA

Gestom posunutia z pravého okraja doľava môžete vyvolať prehľad otvorených aplikácií, ktoré sú zobrazené ako vejáre. To vám umožní prepnúť na niektorú z otvorených aplikácií alebo zatvoriť otvorenú aplikáciu gestom potiahnutia zdola nahor.



Inštalácia a odstraňovanie aplikácií

Ubuntu Touch používa svoj vlastný obchod s aplikáciami. Pod Ubuntu Touch nemôžete používať aplikácie pre systém Android. Vyžaduje si to dodatočný softvér Waydroid. V otvorenom obchode nájdete vhodnú aplikáciu, pomocou ktorej môžete nainštalovať Waydroid: open-store.io/app/waydroidhelper.aaronhafer

INŠTALÁCIA

1. Otvorte App Store prostredníctvom bočného panela, doku.
2. Klepnutím na ikonu lupy v hornej lište vyhladáte aplikácie alebo klepnite na jednu z odporúčaných aplikácií.
3. Klepnutím na zelené tlačidlo „Inštalovať“ v popise aplikácie nainštalujete aplikáciu.

TIPY NA POUŽÍVANIE DÔLEŽITÝCH APLIKÁCIÍ

1. Telefón: Potiahnutím prsta zdola nahor zobrazíte uskutočnené a zmeškané hovory.
2. Správy: Vyberte položku a potom klepnite na > Správy a klepnite na > Správy: Vykonaňte gesto stlačenia palcom a ukazovák, aby ste zväčšili alebo zmenšili písmo.
3. Počasie: Potiahnutím prsta zdola nahor pridáte novú polohu alebo zdieľate polohu prostredníctvom nastavení.
4. Kontakty: Vyberte miesto, kde sa chcete nachádzať: Ak chcete pridať nový kontakt, potiahnite prstom zdola nahor alebo importujte súbor CardDAV s koncovkou .vcf a preneste kontakty z predchádzajúceho tabletu alebo počítača.

AKTUALIZÁCIA

1. Klepnutím na riadok „Nainštalované aplikácie“ zobrazíte nainštalované aplikácie.
2. Ak je k dispozícii aktuálna verzia jednej alebo viacerých aplikácií, tieto sa zobrazia v hornej časti zoznamu. Klepnutím na položku „Aktualizovať všetko“ vykonáte aktualizáciu.

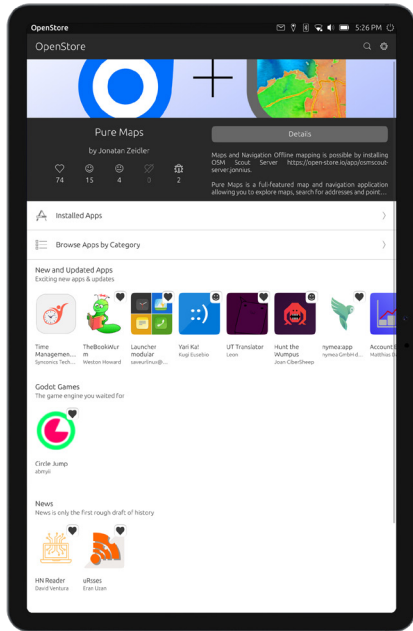
ODSTRÁNĚNÍ

1. Klepnutím na položku v zozname nainštalovaných aplikácií získate podrobné informácie.
2. Potom klepnutím na ikonu odpadkového koša v pravom hornom rohu odstránite aplikáciu.

APLIKÁCIE NA PRACOVNEJ PLOCHE

Pre Ubuntu Touch na tablete Volla je možné nainštalovať a používať desktopové aplikácie, napríklad LibreOffice a webový prehliadač Firefox.

Viac informácií nájdete na stránke volla.online/en/faqs



Sociálne médiá

Tablet Volla bol vyvinutý s našimi používateľmi a pre našich používateľov. Preto vás pozývame, aby ste s nami a ďalšími používateľmi a vývojármi diskutovali, kládli svoje otázky a predkladali návrhy na ďalší vývoj. Môžete nás kontaktovať na týchto platformách:

Telegram: t.me/hello_volla

Facebook: facebook.com/hellovolla

Instagram: instagram.com/hello_volla

X: x.com/hello_volla

Youtube: youtube.com/hello_volla

Odysee: odysee.com/@Volla:0

LinkedIn: linkedin.com/company/hellovolla/

Open Source

Tablet Volla znamená slobodu prostredníctvom jednoduchosti a bezpečnosti. To zahŕňa aj transparentnosť a overiteľnosť softvéru v telefóne Volla. Preto spoločnosť Volla Systeme GmbH zverejňuje zdrojový kód operačného systému Volla OS a Ubuntu Touch. Zároveň vyzývame vývojárov, aby nás podporili v ďalšom vývoji: github.com/hellovolla

Operačný systém Ubuntu Touch ďalej vyvíja a udržiava nadácia UBports Foundation: ubports.com

Volla je registrovaná ochranná známka spoločnosti Volla Systeme GmbH.

Ubuntu Touch je registrovaná ochranná známka spoločnosti Canonical Ltd.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste zaistili jeho bezpečné a správne používanie.

- Zariadenie nestrájakte, neohýbajte ani s ním nehádzajte.
- Zabráňte kontaktu portu USB s vodivými materiálmi, ako sú kovy alebo kvapaliny.
- Nepoužívajte telefón v priemyselnom prostredí alebo v blízkosti kovových hoblín.
- Ak je niektorá časť zariadenia, napr. displej alebo kryt, poškodená, dymí alebo vydáva zápach horenia, okamžite prestaňte zariadenie používať. Zariadenie nepoužívajte, kým nebude opravené v autorizovanom servisnom stredisku Volla.
- Ak je zadný kryt spotrebiča preličený, okamžite spotrebič vypnite a choďte do najbližšieho autorizovaného servisného strediska Volla.

DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE UPOZORNENIA, ABY STE ZABRÁNILI ZRANENIU OSÔB ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA

- Pristroj uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat bez dozoru.
- Blesk fotoaparátu nepoužívajte v blízkosti očí osôb alebo zvierat.
- Zariadenie môžete používať na miestach s teplotou okolia od 0 °C do 35 °C. Zariadenie môžete skladovať pri teplote okolia od -20° C do 50° C. Ak budete zariadenie používať alebo skladovať mimo odporúčaných teplotných rozsahov, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo skráteniu životnosti batérie.
- Zariadenie nepoužívajte v horúcom prostredí alebo v blízkosti ohňa.
- Pri riadení vozidla dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a predpisy týkajúce sa používania mobilných zariadení.

Zákaznícky servis

Odpovede na často kladené otázky nájdete na našej webovej stránke: volla.online/en/faqs

Na vaše otázky vám radi odpovieme prostredníctvom nášho praktického formulára: volla.online/en/support

NAŠA ADRESA JE: Volla Systeme GmbH, Kölner Street 102, 42897 Remscheid, Nemecko.

V prípade opráv vrátane záručných prípadov by sa mali nemeckí zákazníci obrátiť na nášho certifikovaného partnera Phone Service. Opravu si môžete objednať online alebo vo veľkých nemeckých mestách na mieste: phone-service.de/volla/

- Tablet vypnite v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu a dodržiavajte všetky upozornenia. Potenciálne výbušné oblasti sú aj miesta, kde sa bežne odporúča vypnúť motory vozidla. Na takýchto miestach môžu byť odletujúce iskry príčinou výbuchu alebo požiaru, čo môže mať za následok zranenie osôb a prípadne ohrozenie života. Medzi takéto oblasti patria: čerpace stanice, chemické továrne, dopravné alebo skladovacie zariadenia pre nebezpečné chemikálie, priestory pod palubami lodí, priestory, kde vzduch obsahuje chemické látky alebo jemné častice (napr. prach alebo kovové prášky).
- Tablet neskratujte, nerozoberajte ani neupravujte - hrozí nebezpečenstvo poranenia osôb, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia nabíjačky.
- Odporúča sa nepoužívať pevnú grafiku na žiadnej časti alebo na celom displeji dlhší čas. V opačnom prípade môže dôjsť k následným obrazom (vypáleniu obrazovky) alebo duchom.

ZACHOVANIE ODOLNOSTI VOČI VODE A PRACHU

- Zariadenie sa môže poškodiť, ak sa doň dostane voda alebo prach. Dôsledne dodržiavajte tieto rady, aby ste zabránili poškodeniu zariadenia a zachovali odolnosť zariadenia voči vode a prachu.
- Na zabezpečenie správneho fungovania a dlhej životnosti zariadenia je dôležité, aby nebolo vystavené pôsobeniu vody veľkou silou.
- Ak sa prístroj dostal do kontaktu so sladkou vodou, dôkladne ho vysušte čistou a mäkkou handričkou. Ak sa prístroj dostal do kontaktu s inými kvapalinami, napríklad s vodou z bazéna, slanou vodou, mydlovou vodou, olejom, parfumom, opalovacím krémom,

čistiacim prostriedkom na ruky alebo chemickými prípravkami, napríklad kozmetickými prípravkami, opláchnite ho čistou vodou a dôkladne ho vysušte čistou a mäkkou handričkou. Ak tieto pokyny nedodržíte, môže to mať vplyv na výkon a vzhľad zariadenia.

- Toto zariadenie bolo testované v kontrolovanom prostredí a certifikované ako vodotesné a prachotesné v určitých situáciách (splňa požiadavky klasifikácie IP54, ako je opísané v medzinárodnej norme IEC-60529 Stupeň ochrany podľa kódu IP krytu; skúšobné podmienky: 15-35 °C, 86-106 kPa, sprcha sladkou vodou, 2 minúty). Napriek tejto klasifikácii je možné, že v určitých situáciách môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.



SLÚCHADLÁ -

Vysoká hlasitosť môže poškodiť váš sluch.

- Počúvanie hudby alebo rozhovor cez slúchadlá pri vysokej hlasitosti môže byť nepríjemné a spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Aby ste predišli poškodeniu sluchu, vyhýbajte sa dlhodobému počúvaniu pri vysokých úrovniach hlasitosti.
- Ak používate slúchadlá počas chôdze alebo behu, dajte na to, aby kábel slúchadiel nebol omotaný okolo vášho tela alebo predmetov.
- Slúchadlá používajte len v suchom prostredí. Statická elektrina, ktorá sa nabíja na slúchadlách, sa môže vybiť vo forme elektrického šoku do uší. Dotyk slúchadiel rukou alebo kontakt s holým kovom pred ich pripojením k tabletu môže vybiť statickú elektrinu.

POUŽITIE V NEMOCNICIACH / ZDRAVOTNÍCKYCH ZARIADENIACH

- Funkcie zdravotníckych zariadení v blízkosti vášho výrobku môžu byť narušené. Dodržiavajte technické podmienky vo vašom prostredí, napr. v ordináciách lekárov.
- Ak používate lekárske zariadenie (napr. kardiostimulátor), pred použitím sa poraďte s výrobcou výrobku. Ten vás bude informovať o citlivosti zariadenia na vonkajšie, vysokofrekvenčné zdroje energie.
- Kardiostimulátory, implantovateľné kardioverter-defibrilátory: Pri zapínaní tabletu dajte na to, aby vzdialenosť medzi tabletom a implantátom bola aspoň 152 mm. Na zníženie možného rušenia používajte tablet na opačnej strane ako implantát. V prípade možného rušenia tablet okamžite vypnite. Tablet nenechávajte vo vrecku košeľa.
- Načúvacie prístroje, kochleárne implantáty: Niektoré digitálne bezdrôtové zariadenia môžu rušiť načúvacie prístroje a kochleárne implantáty. Ak dôjde k rušeniu, obráťte sa na výrobcu týchto produktov.
- Iné zdravotnícke zariadenia: Ak vy a ľudia vo vašom okolí používate iné zdravotnícke pomôcky, overte si u príslušného

výrobcu, či sú tieto pomôcky chránené proti rádiofrekvenčným signálom v prostredí. Môžete sa o tom poradiť aj so svojím lekárom.

TIESHOVÉ VOLANIA - Uistite sa, že je tablet pripojený k mobilnej telefónnej sieti a zapnutý. V prípade potreby zadajte číslo tiesňového volania a potom uskutočnite hovor.

- Informujte pracovníka centra tiesňového volania o svojej polohe.
- Hovor ukončíte až po tom, ako vás o to požiada pracovník centra tiesňového volania.

DETI A DOMÁCE ZVIERATÁ - Tablet, nabíjajúci sa príslušenstvo uchováva mimo dosahu detí a domácich zvierat. Deti a/alebo domáce zvieratá môžu prehltnúť malé časti a hrozí riziko udusenía a iné nebezpečenstvo. Deti môžu tablet používať len pod dohľadom dospelých.

Hranie - Dlhodobé hranie sa na tablete môže viesť k nezdravému držaniu tela. Po každej hodine si urobte 15-minútový prestávku. Ak sa počas hrania necítite dobre, musíte ihneď prestať hrať. Ak tento stav pretrváva, okamžite sa poraďte s lekárom.

BEZPEČNOSŤ LIETADIEL, VOZIDIEL A CESTNEJ PREMÁVKY

- V lietadle vypnite tablet. Dodržiavajte platné obmedzenia a predpisy. Bezdrôtové zariadenia môžu rušiť funkcie leteckých zariadení. Pri použití tabletu vždy dodržiavajte pokyny posádky lietadla.
- Ako vodič vozidla je najvyššou prioritou bezpečnosť cestnej premávky a účastníkov cestnej premávky.
- Používanie tabletu počas jazdy môže odvráť vašu pozornosť a viesť k nebezpečným situáciám. Môže tiež porušovať platné zákony.

CHYBNÉ ZARIADENIA

- Výrobky môže inštalovať alebo opravovať len kvalifikovaný servisný personál.
- Chybné zariadenia zodpovedne zlikvidujte alebo ich dajte opraviť nášmu zákazníckemu servisu; takého zariadenia by mohli rušiť iné bezdrôtové služby.
- Hrubé zaobchádzanie s tabletom, napr. jeho pád, môže rozbiť displej a poškodiť elektronické obvody a citlivé vnútorné časti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je displej prasknutý alebo rozbitý. Sklenené alebo plastové úložky môžu poraniť ruky a tvár.
- Ak sa vyskytne porucha tabletu, batérie alebo príslušenstva, obráťte sa na zákaznícky servis Volla Systeme, ktorý vykoná kontrolu.

ĎALŠIE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Nikdy nemierte bleskom priamo do očí ľudia alebo zvierat. Ak svetlo blesku smeruje priľi bližko k ľudským očiam, hrozí dočasná strata zraku alebo poškodenie zraku.
- Pri dlhšom spustení energeticky náročných aplikácií alebo programov na zariadení sa môže zariadenie zahriať. Je to normálne a nemá to žiadny vplyv na výkon zariadenia.

Záručný list

Spotrebiteľovi (zákazníkovi) sa poskytuje záruka na trvanlivosť za nasledujúcich podmienok; bez toho, aby boli dotknuté jeho nároky z väd voči predávajúcemu:

- Nové zariadenia a ich súčasti, ktoré v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia vykazujú vady spôsobené výrobnými chybami a/alebo chybami materiálu, spoločnosť Volla Systeme GmbH bezplatne vymení alebo opraví podľa vlastného uváženia za zariadenie zodpovedajúcej najnovšej generácii. V prípade opotrebitelných dielov (napr. batérie, klávesnice, kryty) platí táto záruka životnosti šesť mesiacov od dátumu nákupu.
- Táto záruka sa nevzťahuje na prípady, keď je zárada na zariadeniach spôsobená nesprávnym zaobchádzaním a/alebo nedodržaním návodov na obsluhu.
- Táto záruka sa nevzťahuje na služby poskytované autorizovaným predajcom alebo samotným zákazníkom (napr. inštalácia, konfigurácia, sťahovanie softvéru). Záruka sa nevzťahuje ani na manuály a akýkoľvek softvér dodávaný na samostatnom dátovom nosiči.
- Doklad o kúpe vrátane dátumu nákupu slúži ako dôkaz o záruke. Nároky zo záruky sa musia uplatniť do dvoch mesiacov od zistenia nároku na záruku.
- Vymenené zariadenia alebo ich komponenty, ktoré sa v rámci výmeny vrátia spoločnosti Volla Systeme GmbH, sa stávajú majetkom spoločnosti Volla Systeme GmbH.
- Táto záruka sa vzťahuje na nové zariadenia zakúpené v Európskej únii. Garantom pre zariadenia zakúpené v Nemecku je spoločnosť Volla Systeme GmbH, Kölner Straße 102, 42897 Remscheid v Nemecku.
- Ďalšie alebo iné nároky vyplývajúce z tejto záruky výrobcu sú vylúčené. Spoločnosť Volla Systeme GmbH nezodpovedá za prerušenie prevádzky, úšly zisk a stratu údajov, dodatočného softvéru nainštalovaného zákazníkom alebo iných informácií. Za zálohovanie takýchto údajov zodpovedá zákazník. Vylúčenie zodpovednosti neplatí v prípadoch, keď je zodpovednosť povinná, napr. podľa zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadou výrobku, v prípadoch úmyselného konania, hrubej nedbanlivosti, poškodenia života, zdravia alebo porušenia podstatných zmluvných povinností. Nárok na náhradu škody

- Ak sa zariadenie zahreje, odložte ho na chvíľu a prerušte akýkoľvek spustený program. Pri kontakte s horúcim zariadením hrozí mierne podráždenie pokožky, napr. sčervenanie pokožky.
- Tabletú nenatierajte farbou. Farba/náter môže poškodiť časti tabletu a môže spôsobiť poruchy.

- za porušenie podstatných zmluvných povinností je však obmedzený na predvídateľnú škodu typickú pre danú zmluvu, pokiaľ nejde o úmysel, hrubú nedbanlivosť alebo zodpovednosť za škodu na živote, zdraví alebo podľa zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadou výrobku.
- Záručná doba sa nepredlžuje o poskytnutý záručný servis.
- Ak sa nejedná o záručný prípad, spoločnosť Volla Systeme GmbH si vyhradzuje právo účtovať zákazníkovi náklady na výmenu alebo opravu. Spoločnosť Volla Systeme GmbH o tom bude zákaznika vopred informovať.
- Vyššie uvedené ustanovenia neznamenajú zmenu pravidiel upravujúcich dôkazné bremeno v neprospech zákazníka.
- Ak chcete dodržať túto záruku, obráťte sa na spoločnosť Volla Systeme GmbH. Kontaktné údaje nájdete v návode na obsluhu.

VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI

Displej vášho mobilného zariadenia sa skladá z pixelov. Každý pixel sa skladá z troch subpixelov (červený, zelený, modrý). Môže sa stať, že niektorý subpixel zlyhá alebo vykazuje farebný odchýlku. Nárok na záruku vzniká len v prípade, že je prekročený maximálny počet povolených chýb pixelov. Stopy používania na displeji a kryte sú zo záruky vylúčené.

Určitý obsah a služby, ktoré sú prístupné prostredníctvom tohto zariadenia, sú majetkom tretích strán a sú chránené autorskými právami, patentmi, ochrannými známkami a/alebo inými zákonmi o duševnom vlastníctve. Takýto obsah a služby sa poskytujú len na nekomerčné, súkromné použitie. Obsah a služby nesmieme používať žiadnym spôsobom, ktorý nie je povolený vlastníkom konkrétneho obsahu alebo poskytovateľom služieb. Bez obmedzenia všeobecnosti vyššie uvedeného, s výnimkou prípadov výslovne povolených vlastníkom obsahu alebo poskytovateľom služieb, nesmieme obsah alebo služby zobrazené na tomto zariadení upravovať, reprodukovat, ďalej distribuovať, nahrávať, publikovať, prenášať, prekladať, predávať, vytvárať z nich odvodené diela, distribuovať alebo šíriť v akejkoľvek forme alebo na akomkoľvek médiu.

Popis	Max. počet povolených chýb pixelov
Farebné rozsvietené subpixely	1
Tmavé subpixely	1
Celkový počet farebných a tmavých subpixelov	1

Informácie o výrobcovi

AUTORIZÁCIA - Toto zariadenie je určené na používanie v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Zohľadnili sa špecifiká jednotlivých krajín.

Spoločnosť Volla Systeme GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Volla Tablet je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: volla.online/de/downloads
Prevádzka vo frekvenčnom rozsahu 5150 - 5350 MHz je povolená len vo vnútorných priestoroch v Spojenom kráľovstve a v nasledujúcich krajinách.

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PT	PL	RO	SE	SI	SK	TR	UK

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA TOHTO VÝROBKU



(Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE))

(Platí v krajinách so systémami triedenia odpadu)

Tento symbol na výrobku, príslušenstve alebo v literatúre označuje, že výrobok a jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, slúchadlá, USB kábel) sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Aby ste predišli možným škodám na životnom prostredí a zdraví spôsobeným nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie surovín.

Súkromní používatelia by sa mali obrátiť na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený, alebo na príslušné úrady, ktoré poskytnú informácie o tom, kde možno súčiastky odovzdať na ekologickú likvidáciu.

Komerční používatelia by sa mali obrátiť na svojho dodávateľa a skontrolovať podmienky kúpnej zmluvy.

Tento výrobok a jeho elektronické príslušenstvo sa nesmie likvidovať spolu s iným komerčným odpadom.

Tento „WEEE“ je v súlade so smernicou o ONL.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Procesor : Mediatek Helio G99 8 jadier, 2,2 GHz
- Displej : 12,6 palca, 16:9 QHD 1600 x 2560 pixelov
- Hlavný fotoaparát : 13,0 MP
- Predná kamera : 8,0 MP
- Frekvenčné pásma 2G: B2/B3/B5/B8
- Frekvenčné pásma 3G (WCDMA): B1/2/4/5/8
- Frekvenčné pásma 4G (TDD): B34/38/39/40/41
- Frekvenčné pásma 4G (FDD): B1/2/3/4/5/7/8/12/17/20/28A/28B/B66
- Bluetooth: BL 5.2
- Wifi: 2,4 GHz - 5 GHz, WIFI: 802.11 a/b/g/n/ac

BATÉRIA

- Technológia: lítium polymérová
- Kapacita: 10000 mAh

Softvér s otvoreným zdrojovým kódom

Váš tablet Volla obsahuje okrem iného softvér s otvoreným zdrojovým kódom, ktorý podlieha rôznym licenčným podmienkam.

Operačný systém Volla je založený na projekte Android Open Source Project (AOSP), ktorý je zverejnený pod licenciou Apache 2.0.
www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Android je linuxový operačný systém, ktorý používa linuxové jadro uverejnené pod všeobecnou verejnou licenciou GNU (GPL).
www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html

Zdrojový kód operačného systému Volla je uverejnený pod licenciou Volla 1.0 na Githube: github.com/hellovolla

Rozšírené návody na obsluhu vo viacerých jazykoch nájdete na stránke: volla.online/de/downloads



